

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ А.С. МАКАРЕНКА**

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**  
**Англійська та німецька мови (переклад включно)**  
**другого (магістерського) рівня вищої освіти**  
**за спеціальністю В 11 Філологія**  
**спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад**  
**включно), перша – англійська**  
**галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки**

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

вченою радою Сумського державного  
педагогічного університету  
імені А.С. Макаренка  
протокол № \_\_\_\_\_  
від «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 року  
Голова вченої ради,  
ректор \_\_\_\_\_ Юрій ЛЯННОЙ

Суми 2025 р.

**ЛИСТ-ПОГОДЖЕННЯ**  
**освітньо-професійної програми**  
**Англійська та німецька мови (переклад включно)**  
**другого (магістерського) рівня вищої освіти**  
**за спеціальністю В11 Філологія**  
**спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад**  
**включно), перша – англійська**  
**галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки**

Освітньо-професійна програма розглянута на засіданні кафедри англійської філології та лінгводидактики

Протокол № \_\_\_\_\_ від «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ Ганна ПОДОСИННІКОВА

Ухвалено навчально-методичною комісією факультету іноземної та слов'янської філології

Протокол № \_\_\_\_ від «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 р.

Голова НМК \_\_\_\_\_ Наталія ГРОМОВА

Перший проректор \_\_\_\_\_ Ганна ЗАКІНА

Начальник Центру забезпечення

якості вищої освіти \_\_\_\_\_ Оксана ОДІНЦОВА

## ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійна програма Англійська та німецька мови (переклад включно) підготовки здобувачів вищої освіти на другому (магістерському) рівні за спеціальністю В 11 Філологія спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки розроблена та внесена кафедрами германської філології та практики англійської мови (2016 р.), переглянута та оновлена кафедрою германської філології (2020 р.), кафедрою англійської філології та лінгводидактики (2024 р., 2025р.) відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія галузі знань 03 Гуманітарні науки для другого рівня вищої освіти, затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871.

Освітньо-професійна програма враховує вимоги Національної рамки кваліфікацій, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341, зі змінами від 25 червня 2020 р. наказ № 519 та професійного стандарту «Викладач закладу вищої освіти», затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 16 жовтня 2024 року № 1466.

### **Розробники:**

<b>Алексенко Світлана Федорівна</b> - гарант	кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та лінгводидактики Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка
<b>Горболіс Лариса Михайлівна</b>	доктор філологічних наук, професор, професор кафедри української мови і літератури Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка
<b>Подосиннікова Ганна Ігорівна</b>	кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології та лінгводидактики Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка
<b>Бондаренко Віктор Олександрович</b>	кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри англійської філології та лінгводидактики Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка
<b>Соколова Ірина Валентинівна</b>	кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики романо-германських мов Сумського державного педагогічного університету імені А.С. Макаренка
<b>Білер Оксана Славівівна</b>	магістрантка факультету іноземної та словянської філології

## **Рецензенти**

**1. Профіль освітньої програми**  
**Англійська та німецька мови (переклад включно)**  
**другого (магістерського) рівня вищої освіти**  
**за спеціальністю В 11 Філологія**  
**спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад**  
**включно), перша – англійська**  
**галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки**

<b>1 – Загальна характеристика</b>	
<b>Повні назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка; факультет іноземної та слов'янської філології; кафедра англійської філології та лінгводидактики
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Ступінь вищої освіти – магістр Кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Викладач ЗВО англійської мови.
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	Освітньо-професійна програма Англійська та німецька мови (переклад включно) другого рівня вищої освіти за спеціальністю В 11 Філологія спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік 4 місяці
<b>Цикл/рівень</b>	НРК України – 7 рівень, QF-EHEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень
<b>Передумови</b>	Наявність ОС Бакалавр, Магістр, ОКР «Спеціаліст». Умови вступу визначаються «Правилами прийому на навчання в СумДПУ імені А.С.Макаренка».
<b>Мова(и) викладання</b>	Українська, англійська, німецька мови
<b>Термін дії освітньої програми</b>	Програма впроваджується з 01 вересня 2025 року
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньо-професійної програми</b>	<a href="https://sspu.edu.ua/osvitni-prohramy-rik-vstupu-2024">https://sspu.edu.ua/osvitni-prohramy-rik-vstupu-2024</a>
<b>2 – Мета освітньої програми</b>	
Мета освітньої програми полягає у підготовці висококваліфікованих фахівців у галузі філології та перекладу, спроможних здійснювати міжкультурну взаємодію та розв'язувати спеціалізовані фахові завдання прикладного та інноваційного характеру в галузі освіти, що характеризуються невизначеністю умов та вимог; практично застосовувати набуті професійні навички та сформовані компетентності викладача ЗВО згідно регіональних потреб в умовах сталого розвитку суспільства.	
<b>3 – Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Опис предметної області</b>	<i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності магістра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах);</i>

	<p>література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі; викладання англійської мови в закладах вищої освіти.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, педагогіки вищої освіти.</p> <p><i>Методи, методики та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, а також методи та методики викладання в ЗВО. Програма передбачає такі компоненти:</p> <p>цикл загальної підготовки (9 кредитів ЄКТС, 10 %); цикл професійної підготовки: (37 кредитів ЄКТС, 41%); дисциплін вільного вибору (23 кредитів ЄКТС, 26%); практична підготовка (9 кредитів ЄКТС, 10 %); підсумкова атестація (підготовка та захист кваліфікаційної роботи) (10 кредитів ЄКТС, 11 %) та комплексний кваліфікаційний екзамен з німецької мови, англійської мови та методики її викладання (2 кредити ЄКТС, 2%).</p>
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	<p>Освітньо-професійна програма орієнтована на формування у випускників загальних та фахових компетентностей для успішного здійснення професійної діяльності філолога, перекладача в галузі освіти і викладача, проведення наукового дослідження.</p> <p>ОПП орієнтована на оволодіння ґрунтовними знаннями фахових дисциплін та навичками здійснення дослідницько-аналітичної роботи з текстом: його аналіз, творення (зокрема, переклад) й оцінювання для організації успішної сучасної комунікації англійською і німецькою мовами, викладання англійської мови, враховує вимоги щодо новітніх стратегій комунікації.</p>
<b>Основний освітньої програми та спеціалізації фокус</b>	<p>Набуття освітньої кваліфікації для виконання професійної діяльності, пов'язаної зі здійсненням міжмовного посередництва і фахової міжкультурної взаємодії у галузі освіти та викладання англійської мови. Програма спрямована на формування таких компетентностей здобувачів вищої освіти, що уможливають їх всебічний професійний, інтелектуальний, соціальний та творчий розвиток із урахуванням нових реалій і викликів сьогодення.</p> <p><i>Ключові слова:</i> філологія, переклад у галузі освіти, міжкультурна комунікація, викладач.</p>
<b>Особливості програми</b>	<p>Результат навчання за освітньо-професійною програмою передбачає комплексну підготовку фахівців, які за рахунок набутих ними професійно орієнтованих знань і вмінь в галузі філологічної освіти, педагогіки вищої школи, здатні вирішувати типові професійні завдання філології у контексті функціонально-комунікативного підходу за рахунок всебічного вивчення письмових та усних текстів різних жанрів та стилів у змінних дискурсах їх функціонування.</p> <p>Увиразнено акцент на формуванні у здобувачів здатності</p>

	<p>використовувати професійно орієнтовані знання та вміння для здійснення перекладу в галузі освіти та викладання англійської мови в закладах вищої освіти.</p> <p>Навчання відбувається за поєднання теоретичної, практично-професійної та науково-дослідницької підготовки: передбачається проходження переддипломної практики у відділах і департаментах освіти з надання перекладацьких послуг та асистентської практики в закладах вищої освіти з викладання англійської мови, виконання і захист кваліфікаційного магістерського дослідження.</p>
<b>4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	<p>Фахівець, підготовлений зі спеціальності В 11 Філологія за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська може залучатися до таких видів економічної діяльності (за Національною рамкою кваліфікацій України ДК 003-2010):</p> <p>2444.1 Молодший науковий та науковий співробітник, науковий співробітник-консультант (філологія, лінгвістика та переклади), філолог-дослідник,</p> <p>2444.2 Філолог,</p> <p>2444.2 Лінгвіст, перекладач, гід-перекладач,</p> <p>2451.1 Літературознавець,</p> <p>2444.2 Редактор-перекладач,</p> <p>2310.2 Асистент, викладач вищого навчального закладу</p>
<b>Подальше навчання</b>	<p>Аспірантські програми з філології, міждисциплінарні програми літературознавства, мовознавства, зіставного мовознавства, перекладознавства тощо.</p> <p>Набуття додаткових кваліфікацій у системі освіти дорослих.</p>
<b>5 – Викладання та оцінювання</b>	
<b>Викладання та навчання</b>	<p>Програмою передбачено студентоцентроване навчання аудиторного та позааудиторного форматів, проблемно-орієнтоване, інтерактивне навчання, проєктна робота, самонавчання, змішане навчання з використанням дистанційних технологій синхронної та асинхронної форми. Методи навчання: інформаційно-рецептивні, пояснювально-ілюстративні, проблемно-пошукові, дослідницькі. Особистісно-орієнтований, комунікативно-діяльнісний, рефлексивний, індивідуально-творчий, компетентнісний, професійно-орієнтований та праксіологічний підходи.</p> <p>Форми організації навчання: лекції, семінари, практичні заняття в групах, консультації, конференції, тренінги, індивідуальні завдання, самостійна робота на основі підручників та конспектів, електронних підручників, студентська науково-дослідницька діяльність (написання кваліфікаційної роботи).</p>
<b>Оцінювання</b>	<p>Накопичувальна бально-рейтингова система, що передбачає оцінювання якості виконання студентами всіх видів аудиторної та позааудиторної навчальної діяльності, що спрямовані на опанування запланованих (очікуваних) результатів навчання з освітньої програми.</p> <p>Види контролю: поточний контроль, семестровий,</p>

	<p>підсумковий контроль.</p> <p>Форми контролю: усне та письмове опитування, заліки, екзамени, тестування, презентації, колоквиуми, виконання творчих завдань, звітування з практик, захист кваліфікаційної роботи.</p>
<b>6 – Програмні компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	<p><b>ЗК-1.</b> Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p><b>ЗК-2.</b> Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p><b>ЗК-3.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p><b>ЗК-4.</b> Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p><b>ЗК-5.</b> Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p><b>ЗК-6.</b> Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p><b>ЗК-7.</b> Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p><b>ЗК-8.</b> Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p><b>ЗК-9.</b> Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</p> <p><b>ЗК-10.</b> Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p><b>ЗК-11.</b> Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p><b>ЗК-12.</b> Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p>
<b>Професійні (фахові) компетентності спеціальності (ПК)</b>	<p><b>ПК-1.</b> Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.</p> <p><b>ПК-2.</b> Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.</p> <p><b>ПК-3.</b> Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.</p> <p><b>ПК-4.</b> Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</p> <p><b>ПК-5.</b> Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.</p> <p><b>ПК-6.</b> Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</p> <p><b>ПК-7.</b> Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</p>



	<p><b>ПК-8.</b> Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.</p> <p><b>ПК-9.</b> Здатність, використовуючи чотири види мовленнєвої діяльності, перекладати, реферувати та анотувати різножанрові тексти державною та іноземними мовами.</p> <p><b>ПК-10.</b> Вміння, з урахуванням системних міжмовних розбіжностей, творчо застосовувати міжмовні відповідники (прагматичні мовні кліше) для творення адекватних та еквівалентних текстів у практиці перекладу.</p> <p><b>ПК-11.</b> Вміння розрізняти та адекватно відтворювати у мовах оригіналу та перекладу поверхневу та глибинну структуру текстів, визначати вербальні та невербальні засоби передачі глибинних структур тексту у переддипломній практиці.</p> <p><b>ПК-12</b> Здатність планувати і проводити навчальні заняття.</p> <p><b>ПК-13</b> Усвідомлення специфіки та тенденцій консультування у вищій освіті.</p> <p><b>ПК-14</b> Здатність оцінювати результати навчання та надавати зворотній зв'язок здобувачам ВО за результатами оцінювання.</p> <p><b>ПК-15</b> Здатність розробляти та удосконалювати навчально-методичні матеріали.</p>
<b>7- Програмні результати навчання</b>	
<p><b>Програмні результати навчання (ПРН)</b></p>	<p><b>ПРН-1.</b> Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</p> <p><b>ПРН-2.</b> Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.</p> <p><b>ПРН-3.</b> Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.</p> <p><b>ПРН-4.</b> Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</p> <p><b>ПРН-5.</b> Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.</p> <p><b>ПРН-6.</b> Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.</p> <p><b>ПРН-7.</b> Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.</p> <p><b>ПРН-8.</b> Оцінювати історичні надбання та новітні</p>

	<p>досягнення літературознавства.</p> <p><b>ПРН-9.</b> Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</p> <p><b>ПРН-10.</b> Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).</p> <p><b>ПРН-11.</b> Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</p> <p><b>ПРН-12.</b> Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p><b>ПРН-13.</b> Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</p> <p><b>ПРН-14.</b> Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.</p> <p><b>ПРН-15.</b> Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p> <p><b>ПРН-16.</b> Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p> <p><b>ПРН-17.</b> Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</p> <p><b>ПРН-18.</b> Планувати і проводити навчальні заняття з урахування вимог до організації освітнього процесу та специфіки й тенденцій викладання у вищій школі, обираючи та застосовуючи відповідні методи, технології та засоби (у т.ч. цифрові) викладання.</p> <p><b>ПРН-19.</b> Консультувати здобувачів вищої освіти індивідуально та / чи у групах, визначати їх освітні потреби, обирати доцільні методи, технології та засоби консультування, надавати рекомендації щодо навчання.</p> <p><b>ПРН-20.</b> Визначати рівень досягнень результатів навчання, аналізувати та обґрунтовувати результати оцінювання, надавати рекомендації щодо їх покращення.</p> <p><b>ПРН-21.</b> Упорядковувати зміст навчально-методичних матеріалів.</p>
<b>Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>	
<p style="text-align: center;"><b>Специфічні характеристики кадрового забезпечення</b></p>	<p>Науково-педагогічні працівники, залучені до реалізації освітньої складової освітньо-професійної програми Англійська та німецька мови (переклад включно), є штатними співробітниками СумДПУ імені А. С. Макаренка, мають відповідну кваліфікацію, науковий ступінь, вчене звання та підтверджений рівень наукової і професійної активності, відповідають чинним ліцензійним вимогам.</p>

	<p>Лекційні курси викладаються працівниками з науковими ступенями та/або вченими званнями.</p> <p>Усі викладачі кафедри проходять підвищення кваліфікації не рідше раз у п'ять років.</p>
<p><b>Специфічні характеристики матеріально-технічного забезпечення</b></p>	<p>Наявна матеріально-технічна база відповідає ліцензійним умовам і дозволяє забезпечити успішну організацію освітнього процесу за ОПП Англійська та німецька мови (переклад включно). В освітньому процесі використовуються навчальні приміщення для проведення лекційних та практичних занять, комп'ютерні класи з доступом до Інтернету, лінгафонний кабінет. Аудиторії, оснащені сучасним мультимедійним обладнанням. Бібліотека акумулює наукову та навчальну літературу й періодичні спеціальні видання, необхідні для самостійної роботи студентів. Наявні читальні зали з вільним доступом до Інтернету. Університет має різнопланову соціально-побутову інфраструктуру (гуртожитки, їдальня, актовий зал, спорткомплекс, стадіон, медпункт, пандуси).</p>
<p><b>Специфічні характеристики інформаційного та навчально-методичного забезпечення</b></p>	<p>Освітній процес супроводжується робочими програмами навчальних дисциплін, підручниками, посібниками, довідниками, навчально-методичними матеріалами, а також фаховими періодичними виданнями за профілем підготовки студентів. Навчально-методичне забезпечення дисциплін включає: методичні вказівки та рекомендації щодо виконання практичних завдань; зразки їх виконання (за потреби); дидактичні матеріали для організації самостійної роботи студентів (за потреби); комп'ютерні презентації (за потреби); ілюстративні матеріали (за потреби) тощо. Впроваджена система дистанційного навчання Moodle. Забезпечений доступ до матеріалів електронного репозитарію університету. Офіційний веб-сайт університету (<a href="https://sspu.edu.ua">https://sspu.edu.ua</a>) містить інформацію про освітні програми, перелік дисциплін даної спеціальності, навчальну, наукову й виховну діяльність, структурні підрозділи, правила прийому, контакти тощо. Здобувачам вищої освіти забезпечений вільний доступ до навчально-методичних матеріалів та електронних інформаційних ресурсів ОПП.</p>
<b>Академічна мобільність</b>	
<p><b>Національна кредитна мобільність</b></p>	<p>Підготовка магістрів здійснюється за кредитно-трансферною системою. Право на участь здобувачів вищої освіти у програмах внутрішньої кредитної мобільності може бути реалізоване на підставі укладених договорів із вітчизняними закладами вищої освіти та з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією закладу вищої освіти на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.</p>
<p><b>Міжнародна кредитна мобільність</b></p>	<p>Право здобувачів вищої освіти на міжнародну академічну мобільність може бути реалізоване на підставі участі у програмах міжнародної мобільності відповідно до укладених угод / договорів із закордонними закладами вищої освіти та з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією закладу вищої освіти на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.</p>

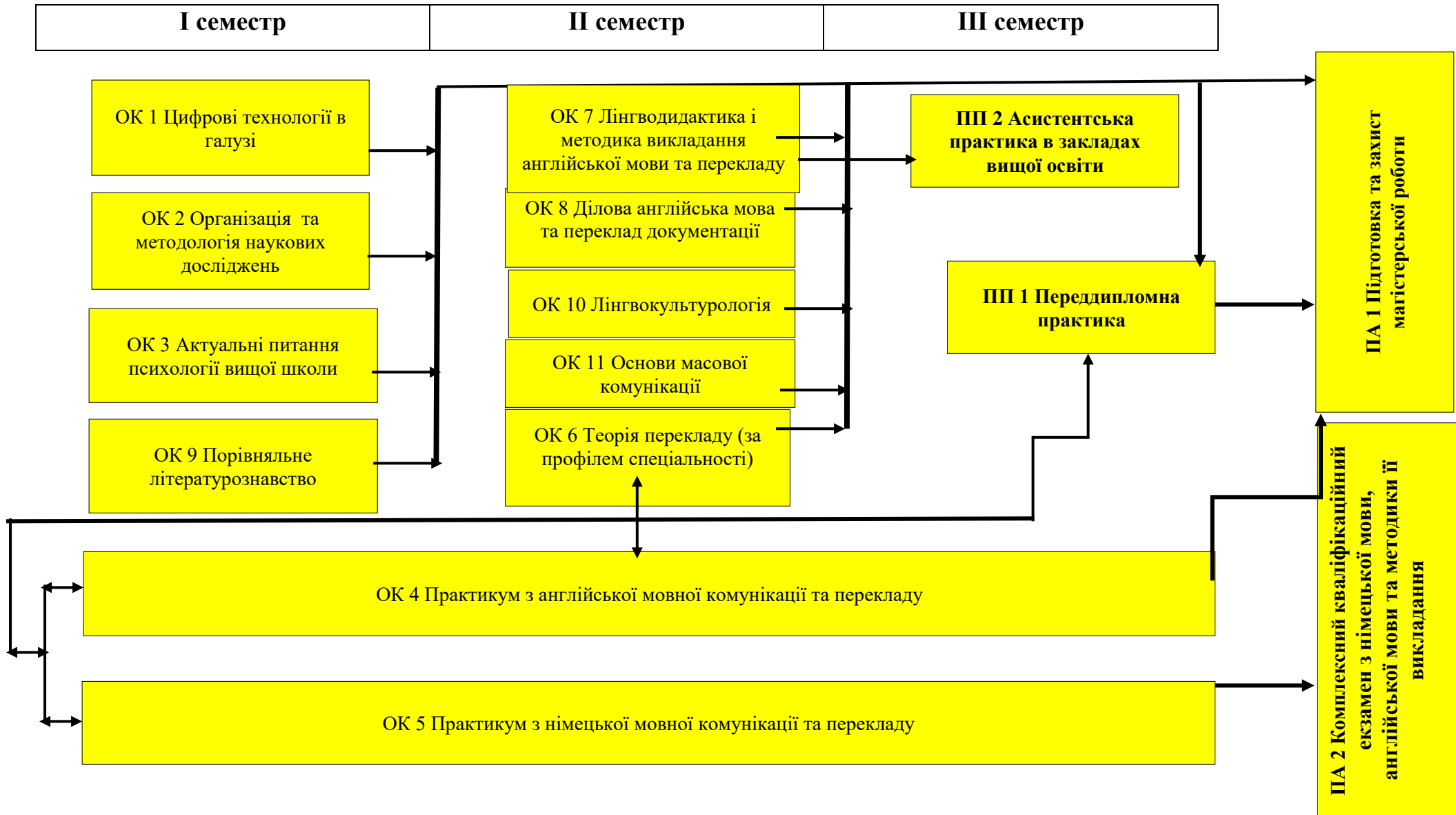
<b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b>	Підготовка іноземних громадян здійснюється відповідно до чинного законодавства України, освітніх стандартів, базується на загальній середній освіті іноземних громадян за національними освітніми стандартами і має самостійний завершений характер.
---	--

## 2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

### 2.1. Перелік компонент ОП

Код п/а	Компоненти освітньої програми	Кількість кредитів	Форма контролю
1	2	3	4
<b>Обов'язкові компоненти ОП</b>			
1.1. Цикл загальної підготовки			
ОК 1	Цифрові технології в галузі	3	Залік
ОК 2	Організація та методологія наукових досліджень	3	Залік
ОК 3	Актуальні питання психології вищої школи	3	Залік
<b>Загальний обсяг обов'язкових компонент циклу загальної підготовки:</b>		9 (270 годин)	
1.2. Цикл професійної підготовки			
ОК 4	Практикум з англійської мовної комунікації та перекладу	10	Екзамен Залік
ОК 5	Практикум з німецької мовної комунікації та перекладу	8	Екзамен Залік
ОК 6	Теорія перекладу (за профілем спеціальності)	3	Екзамен
ОК7	Лінгводидактика і методика викладання англійської мови та перекладу	4	Екзамен
ОК 8	Ділова англійська мова та переклад документації	3	Залік
ОК 9	Порівняльне літературознавство	3	Залік
ОК 10	Лінгвокультурологія	3	Екзамен
ОК 11	Основи масової комунікації	3	Залік
<b>Загальний обсяг обов'язкових компонент циклу професійної підготовки:</b>		37 (1110 годин)	
<b>Загальний обсяг обов'язкових компонент:</b>		46 (1380 годин)	
<b>Вибіркові компоненти ОП</b>			
ВБ	Вибір дисциплін із загального переліку	23	Залік
<b>Загальний обсяг вибірових компонент:</b>		23 (690 годин)	
<b>Практична підготовка</b>			
ПП 1.	Переддипломна практика	4.5	Залік
ПП 2.	Асистентська практика в закладах вищої освіти	4.5	Залік
<b>Загальний обсяг компоненту практична підготовка:</b>		9 (270 годин)	
<b>Підсумкова атестація</b>			
ПА 1	Підготовка та захист кваліфікаційної роботи	10	Захист
ПА 2.	Комплексний кваліфікаційний екзамен з німецької мови, англійської мови та методики її викладання	2	Екзамен
<b>Загальний обсяг компоненту підсумкова атестація:</b>		12 (360 годин)	
<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>		90 (2700 годин)	

## 2.2. Структурно-логічна схема ОП



### **3. Форма атестації здобувачів вищої освіти**

Атестація випускників освітньо-професійної програми Англійська та німецька мови (переклад включно) другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В 11 Філологія спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки проводиться у формі комплексного кваліфікаційного екзамену з німецької мови, англійської мови та методики її викладання, а також захисту кваліфікаційної роботи.

Атестація завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Викладач ЗВО.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

**4.1 Матриця відповідності програмних компетентностей  
компонентам освітньої програми**

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ПП 1	ПП 2	ПА 1	ПА 2
ІК	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 2	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 3	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 4	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 5	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 6				*	*	*	*	*			*	*	*	*	*
ЗК 7	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 8	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 9	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 10				*	*	*	*	*			*	*	*	*	
ЗК 11	*	*				*			*	*	*			*	
ЗК 12	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ПК 1		*				*	*		*	*	*			*	
ПК 2						*			*					*	
ПК 3		*				*			*	*				*	
ПК 4		*		*	*	*		*	*		*	*		*	



	OK 1	OK 2	OK 3	OK 4	OK 5	OK 6	OK 7	OK 8	OK 9	OK 10	OK 11	III 1	III 2	IIA 1	IIA 2
ПК 5	*	*									*			*	
ПК 6		*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ПК 7		*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ПК 8				*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*
ПК 9				*	*	*	*	*				*	*	*	*
ПК 10				*	*	*	*	*				*			*
ПК 11				*	*	*		*				*			*
ПК 12	*		*				*						*		*
ПК 13			*				*						*		*
ПК 14			*				*						*		*
ПК 15	*						*						*		*

**4.2 Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН)  
відповідними компонентами освітньої програми**

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ПП 1	ПП 2	ПА 1	ПА 2
ПРН 1		*					*				*	*	*	*	*
ПРН 2	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ПРН 3	*	*					*				*	*		*	
ПРН 4		*	*				*				*	*	*	*	
ПРН 5				*	*		*	*			*	*	*		
ПРН 6				*	*	*	*				*	*	*		*
ПРН 7		*								*				*	
ПРН 8						*			*			*		*	
ПРН 9		*				*		*		*	*			*	
ПРН 10				*	*	*		*	*			*		*	
ПРН 11		*							*	*				*	
ПРН 12	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ПРН 13		*								*	*			*	
ПРН 14				*	*							*		*	*
ПРН 15		*						*	*			*		*	
ПРН 16		*								*	*			*	
ПРН 17		*												*	
ПРН 18	*		*				*						*		*
ПРН 19	*						*						*		*
ПРН 20			*				*						*		*
ПРН 21	*						*						*		*